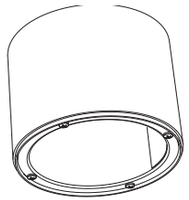
IB518032EN **HALO**

HS4R/HS4S Series Surface Mount Cylinder Instructions
Instructions relatives au cylindre de montage de surface séries HS4R et HS4S
Instrucciones del Cilindro de montaje en superficie serie HS4R/HS4S

Packaging Contents / Contenu de l'emballage / Contenidos del embalaje



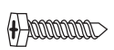
A. HS4R/HS4S Surface Mount Cylinder
Cylindre de montage de surface séries HS4R et HS4S
Cilindro de montaje en superficie HS4R/HS4S



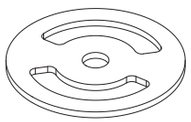
B. Supply Wire Adapter
Fil d'alimentation Adapater
El cable de suministro Adapater



C. (2) #6-32 x 7/8 in. and (2) #8-32 x 1 in. junction box screws (use the size that fits your junction box)
(3) #8-32 x 1/4 in. self tapping screws
(2) Vis #6-32 x 7/8 et (2) #8-32 x 1 pour boîte de jonction (utiliser la taille adaptée à votre boîte de jonction)
(3) Vis de mécanique #8-32 x 1/4
(2) Tornillos #6-32 x 7/8 pulg. y (2) tornillos #8-32 x 1 pulg. para montaje de la caja de conexión (utilice el tamaño que mejor se adecu a su caja de conexión)
(3) Tornillos mecánicos #8-32 x 1/4 pulg.



D. #8 Self-drilling sheet metal screw
Tornillo para plancha de metal autoperforante n.° 8
Vis à métal autotaraudeuse no 8



E. Wet Location Gasket
Joint pour endroits humides
Junta para lugares húmedos



F. (3) Wire Nuts
(3) Noix de Fil
(3) Tuercas para Alambre

ITEMS REQUIRED
(Purchase separately)
- #2 Philips Screwdriver

ARTICLES NÉCESSAIRES
(à acheter séparément)
- Tournevis à tête cruciforme no 2

ARTÍCULOS NECESARIOS
(se compran por separado)
- Destornillador Philips n° 2

EATON
Powering Business Worldwide

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using product, basic precautions should always be followed, including the following:
- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO recessed housings (fixtures) and retrofits are designed to meet the latest NEC requirements and are UL/cUL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed housing check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

⚠ WARNING

- Read and follow these instructions.
- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing fixture.
- Risk for Fire or Electric Shock: Please consult an electrician for installation if uncertain of luminaire electrical systems.
- Luminaire wiring and electrical parts may be damaged when drilling for installation of LED retrofit kit. Check for enclosed wiring and components.
- Install this kit only in the luminaires that have the construction features shown in the photographs and/or drawings.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.

CAUTION

- Connect fixture to a 120/277 volt, 50/60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- Fixture should be installed by persons with experience in household wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the housing to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

⚠ WARNING

Risk of electric shock. Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

Electrical Junction Boxes

Mounting to recessed mounted standard junction boxes

Note: The module installs onto many standard recessed ceiling and wall mounted junction boxes (Figure 1).
- 4" octagon
- 4" round
- 3-1/2" round new work
- 3-1/2" round old work

(Box types and site condition vary. Installer to ensure compatibility at fit, wiring and proper mounting.)

Mounting to a junction box:

1. Connect the Supply Wire Adapter to the house supply wire. Using the included wire nuts, connect adapter black wire to hot supply wire and connect adapter white wire to supply neutral wire. Connect the ground wire (attached to the top of cylinder) to the ground wire in the junction box using the included wire nut.
2. Arrange the wires into the back of the junction box.
3. Fit orange plug through center hole in top bracket of cylinder (Figure 2). Align appropriate holes in top bracket of cylinder with holes in junction box. Use (2) of the appropriate size screws matching the j-box holes (supplied) to attach cylinder to junction box. Tighten until cylinder is snug to ceiling (Figure 3).

Note: For wet location (covered ceiling) installations, place supplied gasket in between the top of cylinder and the ceiling before installing screws. (Figure 4)

4. Install ML4 module per it's supplied installation instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Des précautions de base doivent être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :
- Le respect de tous les avertissements incluant les avertissements ci-dessous ET ceux indiqués sur le produit.
- Les boîtiers encastrés HALO® et les boîtiers de module sont conçus pour répondre aux exigences récentes de la NEC et sont répertoriés UL/cUL et entièrement conformes à la norme UL 1598. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant d'installer tout boîtier encastré. Ce Code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

⚠ AVERTISSEMENT

- Lisez et suivez ces instructions.
- Risque d'incendie. CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN.
- Risque de décharge électrique. Pour éviter la possibilité d'une décharge électrique, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le boîtier.
- Risque d'incendie ou de décharge électrique : Veuillez consulter un électricien si vous avez des doutes sur les systèmes électriques du luminaire.
- Les fils du luminaire et les pièces électriques peuvent être endommagés lorsque vous percez pour installer la trousse de post-câblage DEL. Vérifiez le câblage et les composants ci-inclus.
- Installez cette trousse seulement dans les luminaires qui possèdent les caractéristiques de construction indiquées dans les images et/ou illustrations.
- Pour éviter les dommages ou les abrasions au câblage, n'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou d'autres objets tranchants.

PRÉCAUTION

- Raccorder l'appareil d'éclairage à une alimentation 120/277 V, 50/60 Hz. Toute autre connexion annule la garantie.
- L'appareil d'éclairage doit être installé par un électricien ou une personne chevronnée en câblage domestique. Le système électrique et la méthode de connexion électrique de l'appareil d'éclairage doivent être conformes au Code national de l'électricité et aux codes locaux du bâtiment.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET CES AVERTISSEMENTS.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution. Coupez l'alimentation électrique depuis le fusible ou le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

Boîtes de Distribution Électriques

Montage sur boîtes de jonctions classiques encastrées

Remarque: Ce boîtier de module s'installe sur plusieurs boîtes de jonction encastrées au plafond ou sur des boîtes de jonctions murales classiques (Figure 1).
- Octogonale 10,2 cm (4 po)
- Ronde 10,2 cm (4 po)
- Ronde 8,9 cm (3 1/2 po) - nouvelle
- Ronde 8,9 cm (3 1/2 po) - précédente

(Les types de boîtes et conditions d'installation varient.) L'installateur doit assurer la compatibilité d'adaptation, du câblage et le montage adéquat.)

Montage sur boîte de jonction :

1. Raccordez l'adaptateur du fil d'alimentation aux fils d'alimentation domestiques. Avec le serre-fil fourni, raccordez le faisceau électrique noir au fil d'alimentation courant et raccordez le faisceau électrique blanc au fil d'alimentation neutre. Raccordez le fil de mise à la terre (fixé à la partie supérieure du cylindre) au fil de mise à la terre de la boîte de jonction en utilisant le serre-fils fourni.
2. Poussez les fils vers l'arrière de la boîte de jonction.
3. Faites passer le bouchon orange à travers le trou central dans la partie supérieure du support du cylindre (Figure 2). Alignez les trous adéquats situés sur la partie supérieure du support du cylindre avec les trous de la boîte de jonction. À l'aide de (2) vis de taille adéquate aux trous de la boîte de jonction (fournies), fixez le cylindre à la boîte de jonction. Serrez jusqu'à ce que le cylindre soit fixé au plafond (Figure 3).

Remarque: Pour les installations dans des endroits humides (et abrités), positionnez le joint fourni entre la partie supérieure du cylindre et le plafond avant d'installer les vis. (Figure 4)

4. Procédez à l'installation du module ML4 tel qu'indiqué sur les instructions d'installation fournies.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice el producto, deben seguirse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen:

- Respetar todas las advertencias, incluidas las advertencias siguientes Y las incluidas en el producto.
- Las alojamientos empotradas (apliques) y lámparas retrofits de HALO® están diseñadas para satisfacer los últimos requisitos de NEC y son aptas con UL/cUL y en completo cumplimiento con la norma UL 1598. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de alojamiento empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

⚠ ADVERTENCIA

- Lea y siga estas instrucciones.
- Riesgo de incendio. CONDUCTORES DE SUMINISTRO MÍNIMO DE 90°.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener el aplique.
- Riesgo de incendio o descarga eléctrica: Por favor, consulte a un electricista antes de la instalación si no está seguro de los sistemas de luminarias eléctricas.
- El cableado de la luminaria y las piezas eléctricas se puede dañar cuando haga la perforación para instalar el kit adaptador LED. Revise las conexiones y los componentes interiores.
- Instale este kit solo en las luminarias que tengan las características de construcción que aparecen en las fotografías y/o esquemas.
- Para evitar daños en el cableado o abrasión, no exponga el cableado a bordes de metal de hoja u otros objetos filosos.

PRECAUCIÓN

- Conecte el accesorio a una fuente de energía de 120/277 Voltios, 50/60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- El accesorio debe ser instalado por personas con experiencia en cableado doméstico o por un electricista calificado. El sistema eléctricoy el método de conexión eléctrica del accesorio debe cumplir con el Código eléctrico nacional y los códigos locales sobre edificios.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica. Corte la alimentación desde el fusible o el disyuntor antes de realizar tareas de instalación o mantenimiento.

Cajas de Empalmes Eléctricas

Montaje en cajas de empalme empotradas estándares

Nota: La lámpara retrofit se instala en gran cantidad de cajas de empalmes estándares empotradas en cielo raso y montadas en la pared (Figure 1).

- Octagonal de 10,2 cm (4")
- Redonda de 10,2 cm (4")
- Redonda de 8,9 cm (3-1/2") para nueva instalación
- Redonda de 8,9 cm (3-1/2") para vieja instalación

(Los tipos de cajas y las condiciones del sitio pueden variar. La persona que realiza la instalación debe garantizar la compatibilidad de encastre, el cableado y el montaje adecuado).

Montaje en una caja de empalme:

1. Conecte el adaptador del cable de suministro al alojamiento de los cables de suministro. Use las tuercas para cables incluidas, conecte el cable negro del arnés al cable de suministro vivo y conecte el cable blanco del arnés al cable de suministro neutro. Conecte el cable a tierra (agregado a la parte superior del cilindro) al cable a tierra de la caja de empalme usando las tuercas para cable incluidas.
2. Acomode los cables en la parte trasera de la caja de empalme.
3. Coloque el tapón naranja a través del orificio central en el soporte superior del cilindro (Figura 2). Alinee los orificios apropiados en el soporte superior del cilindro con los orificios en la caja de empalme. Utilice (2) de los tornillos del tamaño adecuado (incluidos) que coincidan con los orificios de la caja de empalme para ajustar el cilindro a la caja de empalme. Ajuste hasta que el cilindro este apretado al techo (Figura 3).

Nota: Para instalaciones en lugares húmedos (techo cubierto), coloque la junta suministrada entre la parte superior del cilindro y el techo antes de insertar los tornillos. (Figura 4)

4. Instale el módulo ML4 según sus instrucciones de instalación provistas.

Figure 1.

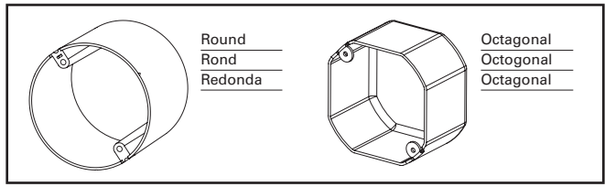


Figure 2.

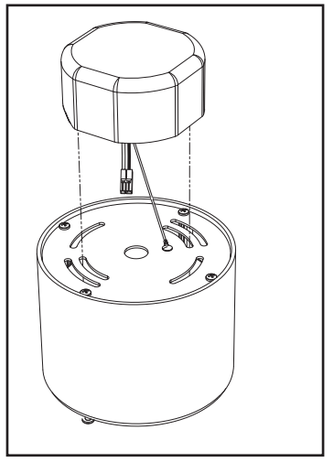


Figure 3.

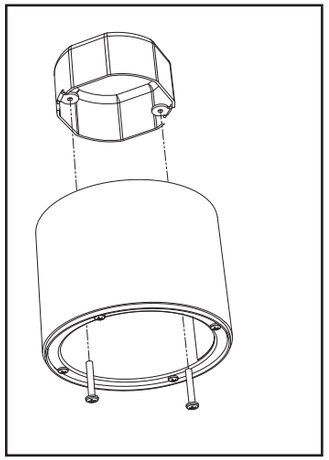
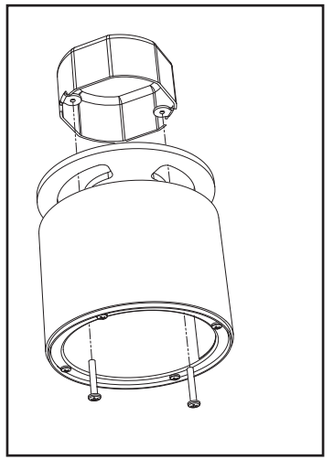


Figure 4.



Eaton
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.eaton.com/lighting

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2016 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IB518043EN
May 5, 2016 11:18 AM

Eaton is a registered trademark.
All trademarks are property
of their respective owners.

Eaton est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Eaton es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso